

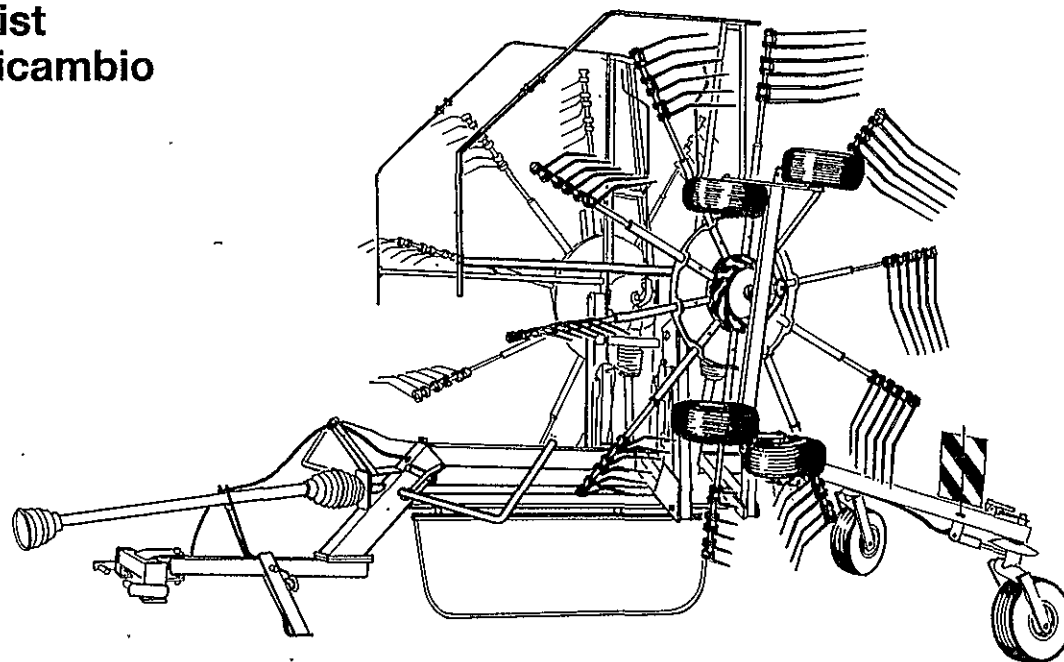


Turboschwader

Ersatzteilliste
Instructions de Service et Liste des Pièces de Rechange
Operating Instructions and Spare Parts List
Istruzioni sull'uso e distina delle parti di ricambio
Gebruiksaanwijzing en Onderdeelenlist
Bruksanvisning och Reservdelslista

TS 631 HYDRO

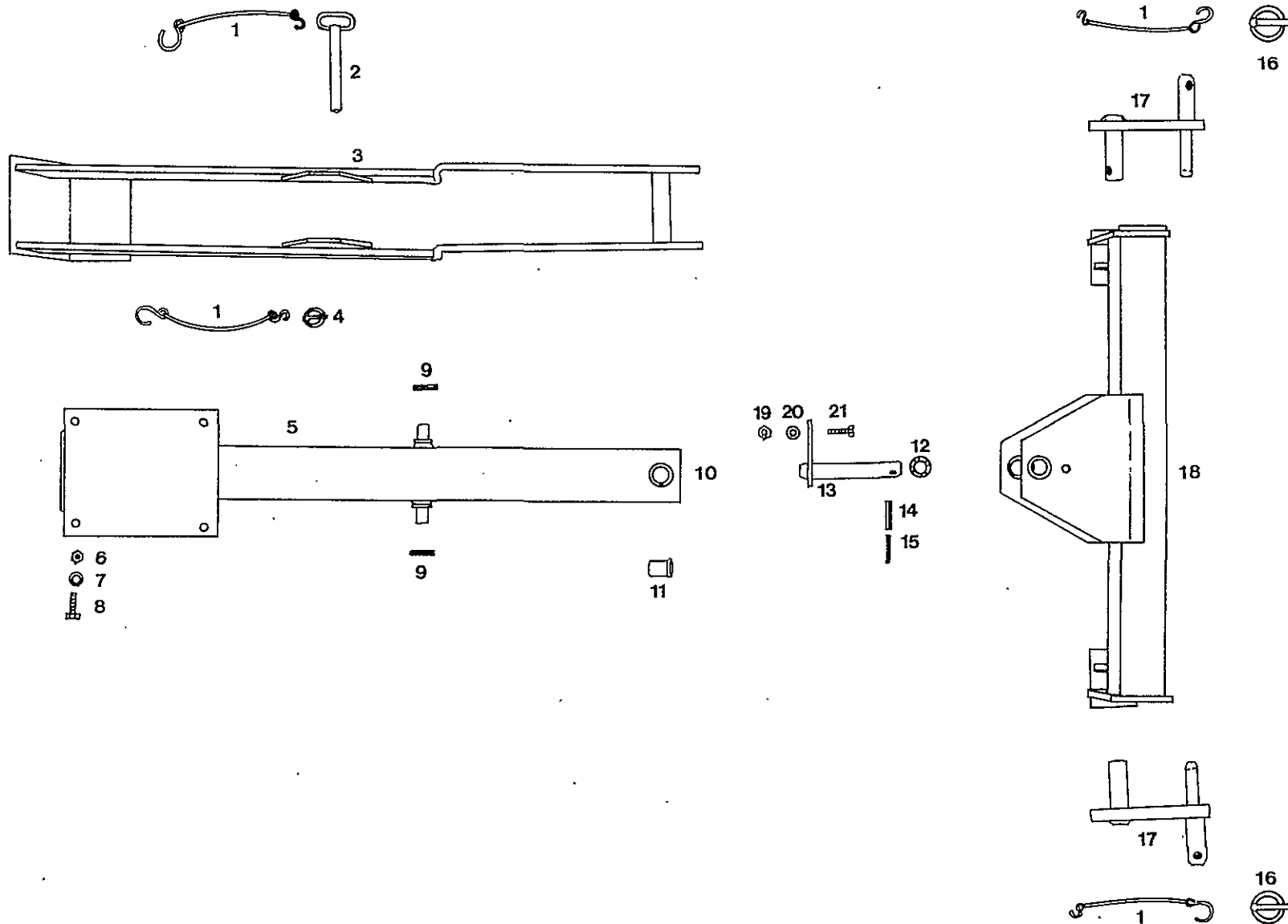
ab Masch.-Nr. 328



Ausgabe · Edition · Edition · Edizione · Uitgave · Utgava

02.92

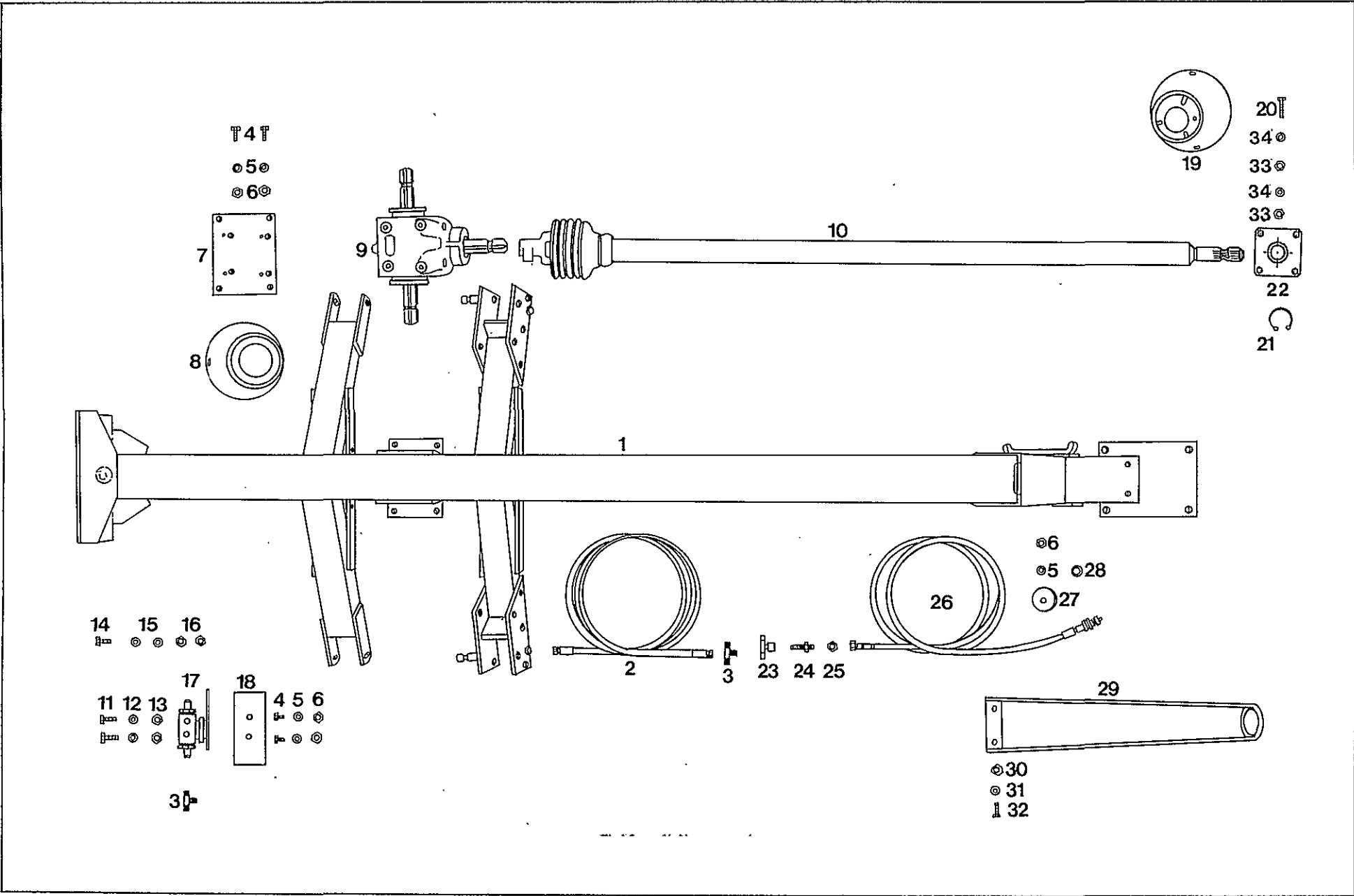
127 303



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

1

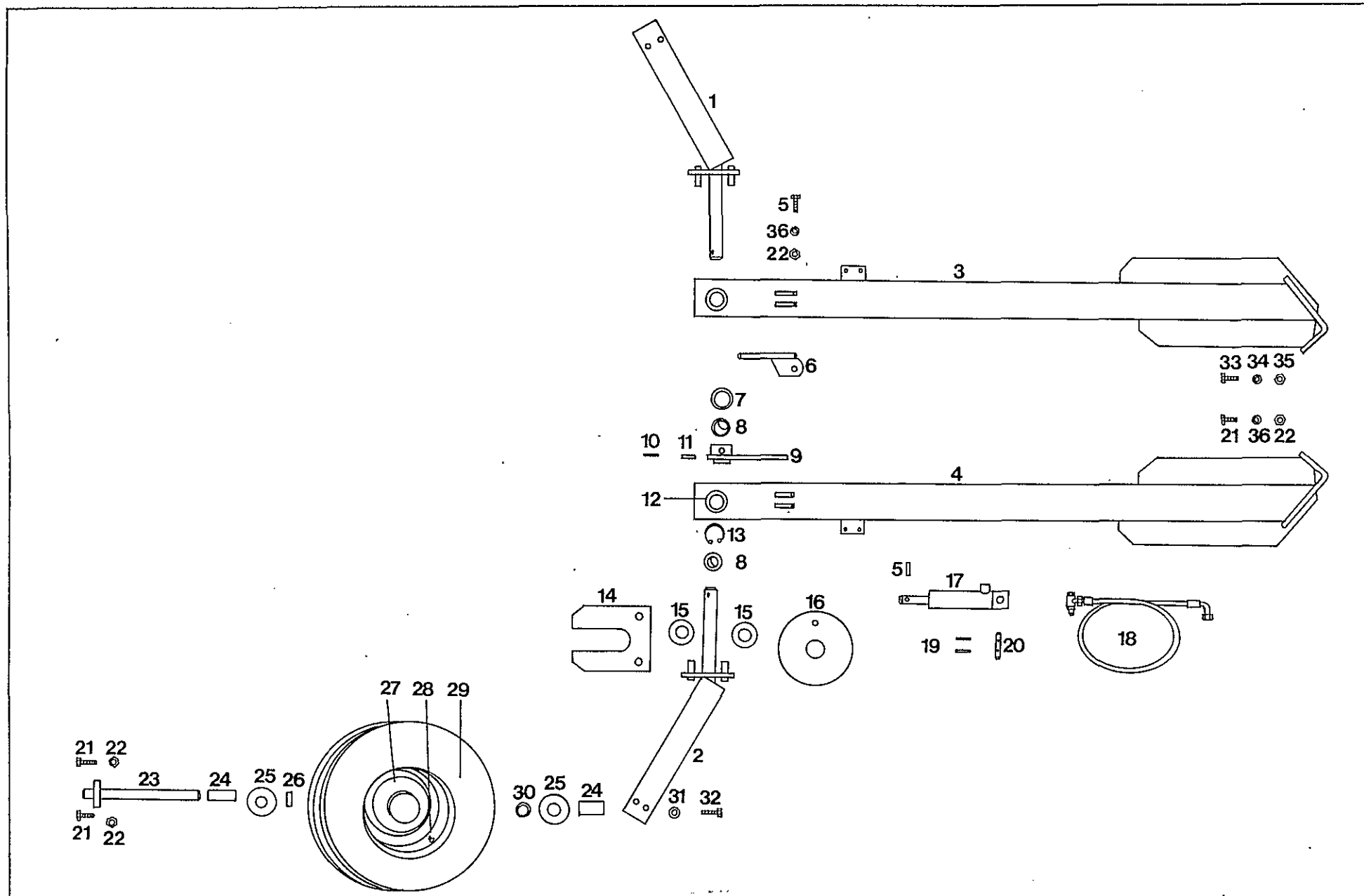
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
	 <u>Deichsel</u> <u>Drawbar</u> <u>Timon</u>							
1	Sicherungsschnur	Safety cord	Cordon d'arret	111 895	x			
2	Steckbolzen	Stud pin	Axe de réglage	486 195	o			
3	Stützfuß	Support	Support	492 942	o			
4	Klappstecker 5 DIN 11023	Folding plug	Esses d'essieu	109 162	x			
5	Deichsel	Drawbar	Timon	492 954	o			
6	6kt.-Mutter M 16 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 699	o			
7	Scheibe 17 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 979	o			
8	6kt.-Schraube M 16x45 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 587	o			
9	Spannstift 6x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 452	o			
10	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412	Conical grease nipple	Graisseur conique	108 292	o			
11	Buchse	Bush	Douille	121 024	o			
12	Stützscheibe 28x40x2 DIN 988 ZN 3	Support plate	Rondelle de support	126 929	o			
13	Bolzen	Bolt	Boulon	122 736	o			
14	Spannstift 8x45 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	126 880	o			
15	Spannstift 5x45 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	126 881	o			
16	Klappstecker 12 DIN 11023	Folding plug	Esses d'essieu	108 544	x			
17	Unterlenkerlasche	Lower link tongue	Eclisse du bras de guidage inférieur	123 422	o			
18	Unterlenkerachse	Lower link rail	Rail du bras de guidage inférieur	492 945	o			
19	6kt.-Mutter M10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o			
20	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o			
21	6kt.-Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 735	o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

2

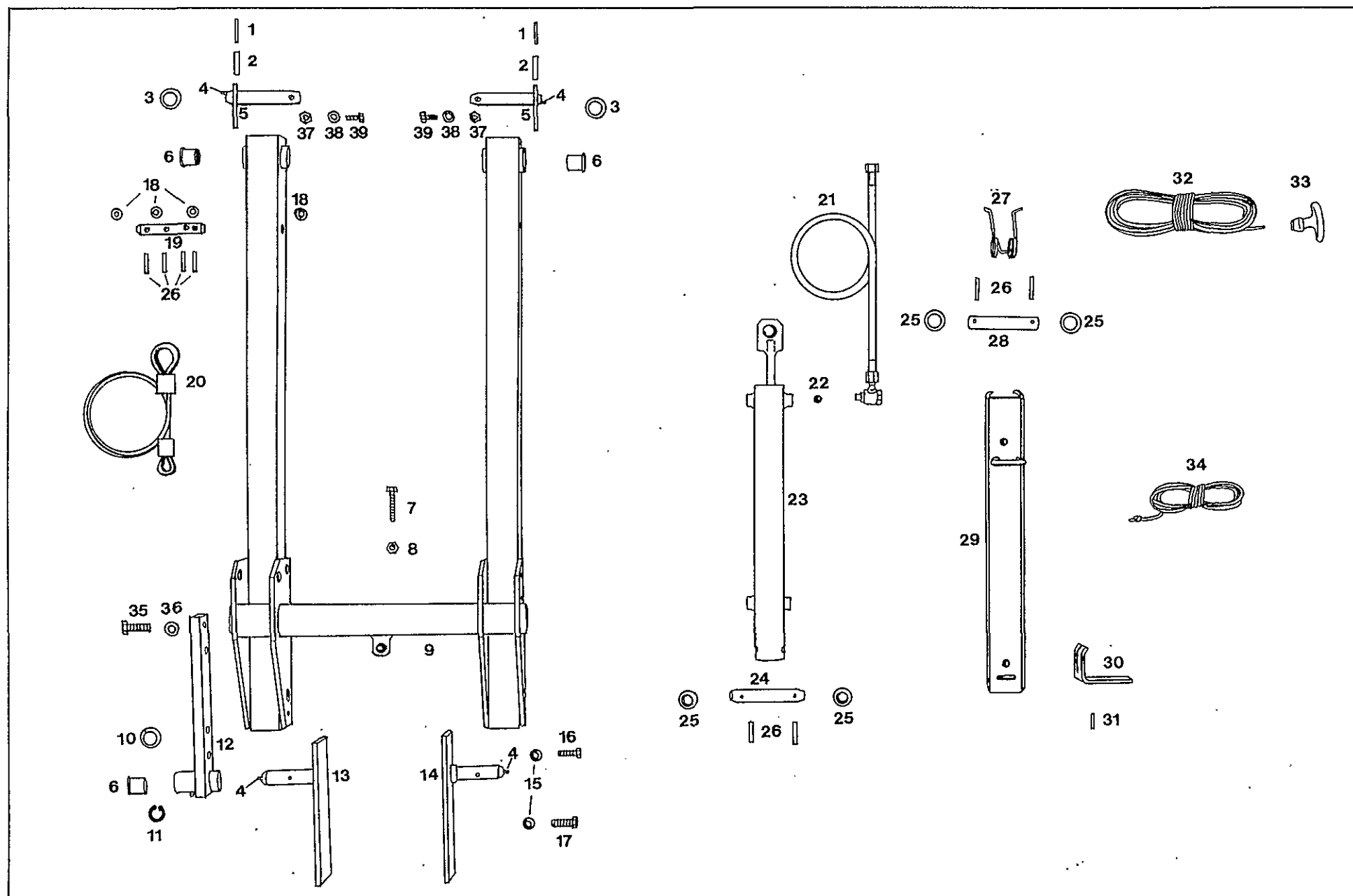
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
.....	<u>Rahmen und Getriebe</u>	<u>Frame and gearbox</u>	<u>Chassis, engrenage</u>					
1	Rahmen	Frame	Chassis	497 092	o			
2	Hydraulikschlauch 1000 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 951	x			
3	Einstellbare L-Verschraubung	Adjustable bolting	Vissage réglable	127 290	o			
4	6kt.-Schraube M10x30 DIN933-8.8 A3A verb-plus	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 137	o			
5	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o			
6	Sicherungsmutter M10 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 441	o			
7	Platte	Plate	Plaque	497 050	o			
8	Schutztopf GT 30 502 287 *	Guard*	Protection*					
9	Getriebe * (*)	Gearbox * (*)	Engrenage * (*)	122 491	o			
10	Zwischenwelle * (**)	Intermediate shaft * (**)	Essieu intermédiaire * (**)	127 132	o			
11	6kt.-Schraube M 6x50 DIN931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	127 289	o			
12	Scheibe 7,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	116 030	o			
13	Sicherungsmutter M 6 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	106 903	o			
14	6kt.-Schraube M 8x30 DIN933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	105 483	o			
15	Scheibe 8,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	105 421	o			
16	6kt.-Mutter M 8 DIN 934-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 684	o			
17	Kugelhahn	Ball valves	Robinetts	122 950	o			
18	Befestigungswinkel	Tightening angel	Angle de fixation	497 305	o			
19	Gelenkwellenschutz 82.24.213 *	PTO-shaft guard *	Protection de l'arbre de transm.*		o			
20	6kt.-Schraube M 12x60 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	117 726	o			
21	Sicherungsring 35x2,5 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 602	o			
22	Flanschgehäuse	Socket box	Boîtier de la bride	127 405	o			
23	Einstellbare T-Verschraubung	Adjustable bolting	Vissage réglable	126 926	o			
24	Gerade Schottverschraubung	Straight bolting	Plat vissage	126 927	o			
25	6kt.-Mutter M14x1,5 DIN 934-8 A3A	Hexagonal bolting	Ecrou à 6 pans	109 175	o			
26	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 500	x			
27	Anschlagpuffer	Bumper	Tampon	122 205	o			
28	Kabeldurchführungsstülle	Seal	Bague	122 471	o			
29	Schlauchhalter	Support	Support	497 091	o			
30	6kt.-Mutter M 8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o			
31	Scheibe 8,4 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o			
32	6kt.-Schraube M 8x25 DIN933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 614	o			
33	6kt.-Mutter M12 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o			
34	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o			
.....	* Ersatzteile können nur über die	* Spare parts can only purchased	Les pièces de rechange peuvent seulement					
.....	Firma Walterscheid bezogen werden.	from the Walterscheid company.	être achetées de chez la maison Walterscheid					
.....	(*) siehe Tafel 10	(*) Table 10	(*) Plan 10					
.....	(**) siehe Tafel 13	(**) Table 13	(**) Plan 13					



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

3

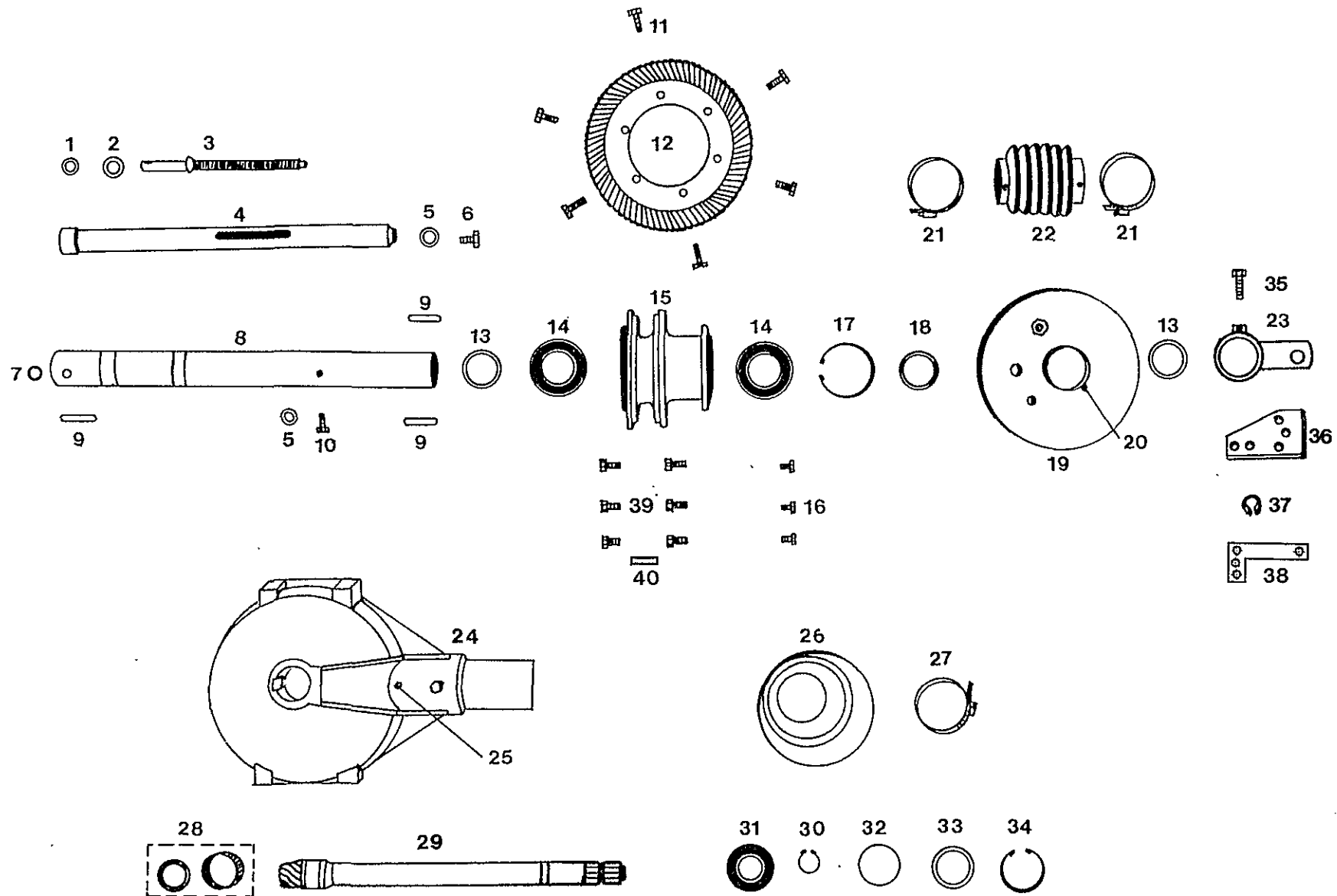
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
.....	Ausleger und Fahrgestell	Outrigger and undercarriage	Bras levier, chassis					
1	Gabel, links	Fork, left	Fouchette, gauche	497 311	o			
2	Gabel, rechts	Fork, right	Fouchette, droit	497 310	o			
3	Ausleger, links	Outrigger, left	Bras levier, gauche	497 309	o			
4	Ausleger, rechts	Outrigger, right	Bras levier, droit	497 308	o			
5	6kt.-Schraube M12x50 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 530	o			
6	Riegel	Lock	Verrou	497 315	o			
7	Scheibe	Washer	Rondelle	496 828	o			
8	Lagerbuchse	Bush	Douille	121 502	o			
9	Arretierung	Adjustment	Arretage	497 314	o			
10	Spannstift 8x60 DIN 1481	Tension pin	Goupille	107 469	o			
11	Spannstift 13x60 DIN 1481	Tension pin	Goupille	107 483	o			
12	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412	Conical grease nipple	Graisser conique	108 292	o			
13	Sicherungsring 55x3 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	124 799	o			
14	Schieber	Slider	Coulisse	497 313	o			
15	Rolle	Roller	Poulie	122 954	o			
16	Deckplatte	Cover plate	Plaque de couverture	497 312	o			
17	Hydr.-Zylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	122 868	o			
18	Hydraulikleitung 1800 mm	Hydraulic line	Conduite hydraulique	122 955	x			
19	Spannstift 6x36 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 451	o			
20	Bolzen	Bolt	Boulon	122 932	o			
21	6kt.-Schraube M12x40 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 630	o			
22	Sicherungsmutter M 12 DIN 6925-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 589	o			
23	Achse	Axle	Axe	497 316	o			
24	Distanzbuchse 74 lg.	Distance bush	Douille à distance	122 964	o			
25	Schutzscheibe	Protective plate	Plaque de protection	497 028	o			
26	Distanzbuchse 12 lg.	Distance bush	Douille à distance	122 963	o			
27	Felge 6.00 Jx15	Rim	Jante	122 477	o			
28	Schlauch 215/65-15	Tube	Tube	127 006	x			
29	Decke 215/65-15/6 RP Ri CS	Surface	Couverture	126 921	x			
30	Paßscheibe 30x42x2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	116 015	o			
31	Scheibe 17 DIN 7349 ZN 3	Washer	Rondelle	124 517	o			
32	6kt.-Schraube M16x40 DIN933-8.8 A3A Verb-plus	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 377	o			
33	6kt.-Schraube M16x45 DIN933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 587	o			
34	Scheibe 17 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 979	o			
35	6kt.-Mutter M 16 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 699	o			
36	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

4

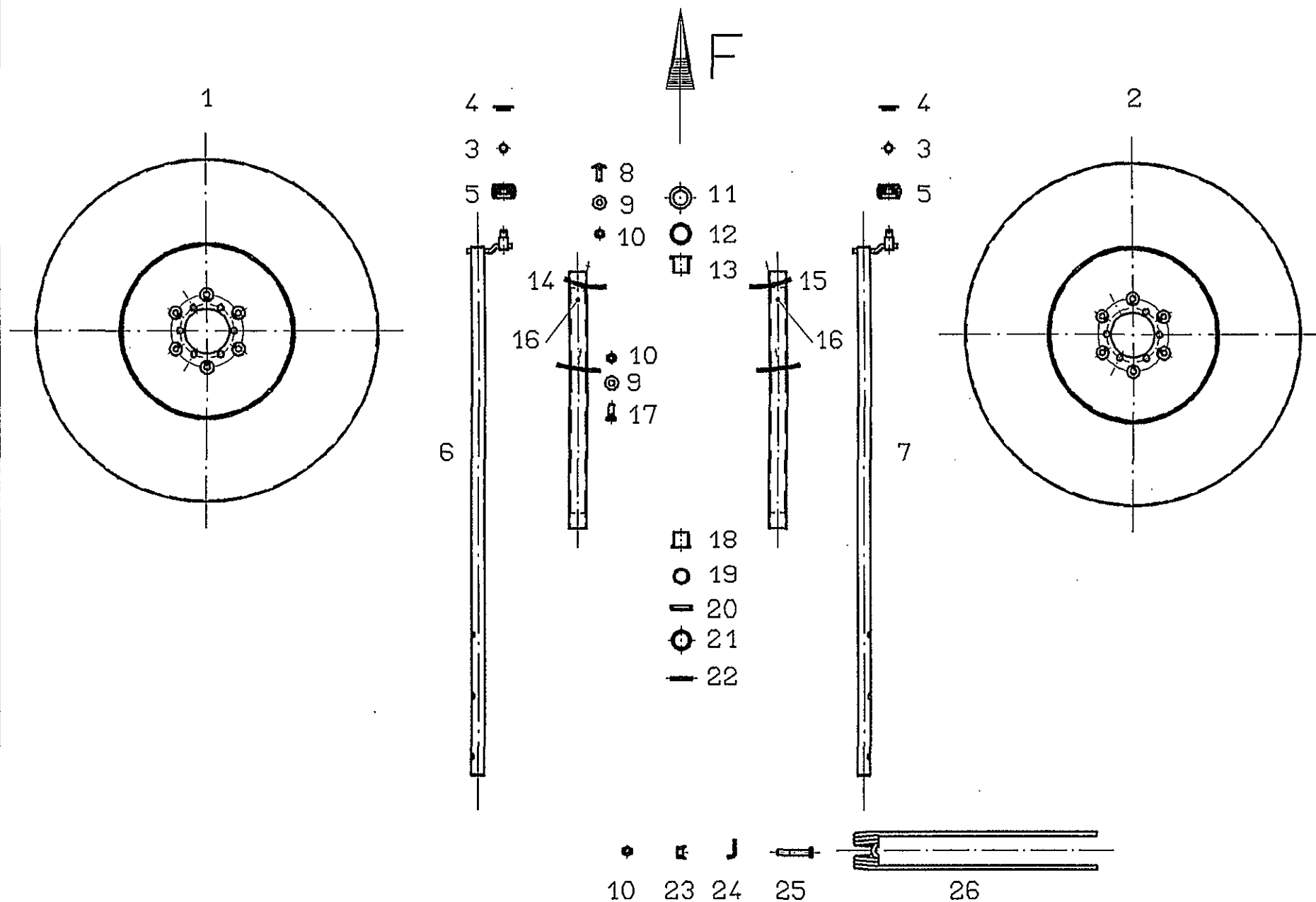
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleissstück x-Wear parts x-pieces d'usure	*-kein Ersatzteil *-no spare part *-no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
.....	<u>Schwenkarm, Hydraulik</u>	<u>Pivoting arm, hydraulic</u>	<u>Bras pivotante, hydraulique</u>					
1	Spannstift 8x45 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	126 880	o			
2	Spannstift 5x45 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	126 881	o			
3	Stützscheibe 28x40x2 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	126 929	o			
4	Kegelschmiernippel AS 6 DIN 71412	Conical grease nipple	Graisser conique	108 294	o			
5	Bolzen	Bolt	Boulon	122 734	o			
6	Buchse	Bush	Douille	121 024	o			
7	6kt.-Schraube M 16x65 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	118 926	o			
8	6kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 688	o			
9	Schwenkarm	Pivoting arm	Bras pivotante	492 870	o			
10	Scheibe	Washer	Rondelle	224 473	o			
11	Sicherungsring 28x2 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 973	o			
12	Einstelllasche	Tongue	Eclisse	492 569	o			
13	Scharnierstück, links	Hinge piece, left	Pièce de charnière, gauche	497 175	o			
14	Scharnierstück, rechts	Hinge piece, right	Pièce de charnière, droit	497 174	o			
15	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o			
16	6kt.-Schraube M12x30 DIN933-10.9 A3A verb-plus	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 308	o			
17	6kt.-Schraube M12x40 DIN933-10.9 A3A verb-plus	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 383	o			
18	Scheibe 21 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	108 455	o			
19	Bolzen	Bolt	Boulon	122 952	o			
20	Seil 595 lg.	Rope	Cable	122 953	o			
21	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 501	x			
22	Drossel	Stop	Arret	478 677	o			
23	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	122 150	o			
23	Dichtsatz für Hydraulikzylinder	Set of seals for hydraulic	Jeu des bagues pour le					
.....		cylinder	vérin hydraulique	127 042	o			
24	Bolzen	Bolt	Boulon	122 949	o			
25	Scheibe 26 DIN 126 ZN3	Washer	Rondelle	115 989	o			
26	Spannstift 6x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 452	o			
27	Schenkelfeder	Spring	Ressort	122 494	o			
28	Bolzen	Bolt	Boulon	122 335	o			
29	Rastprofil	Locking profile	Profil de verrouillage	492 891	o			
30	Hebel	Lever	Levier	492 887	o			
31	Spannstift 5x24 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 435	o			
32	Spannseil 5000 mm	Tension pin	Cable de serrage	121 094	x			
33	Knebelgriff	Handle	Manette de flèche	120 957	o			
34	Spannseil 2500 mm	Tension rope	Cable de serrage	121 801	x			
35	6kt.-Schraube M16x40 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 377	o			
36	Scheibe 17 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 979	o			
37	6kt.-Mutter M 10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o			
38	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o			
39	6kt.-Schraube M10x30 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 735	o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

5

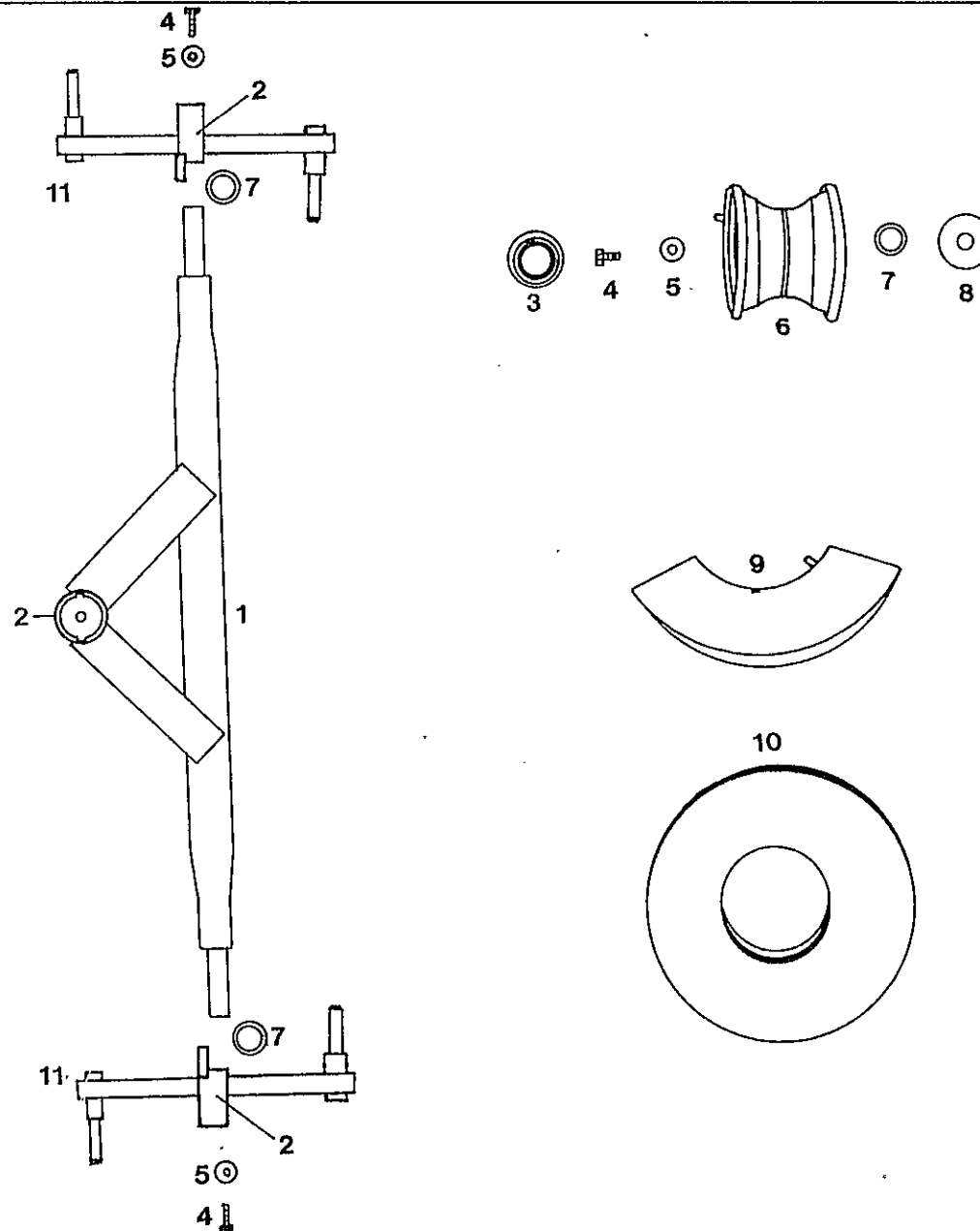
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
.....	<u>Antrieb, Getriebewelle</u>	<u>Drive power gear shaft</u>	<u>Entrainement, arbre de transmission</u>					
1	Scheibe 19 DIN 1441	Washer	Rondelle	116 024	o			
2	Axial-Rillenkugellager 51104 DIN 711	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	124 131	o			
3	Spindel	Spindle	Pivot	123 130	o			
4	Hubstange	Lifting bar	Barre de levage	123 128	o			
5	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o			
6	6kt.-Schraube M 12x30 DIN 933-10.9 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 308	o			
7	Runddichtring 17x3,5 DIN 3770 NB 70	Round seal	Bague ronde	126 417	o			
8	Kreiselschnecke	Rotor axle	Plateau de axe	497 027	o			
9	Paßfeder A 12x8x56 DIN 6885 C 45 K+V	Fitting spring	Ressort de fixation	108 319	o			
10	Zylinderschraube	Intermediate pipe	Tube intermédiaire	122 079	o			
11	Zylinderschr. M12x30 DIN912-10.9 A3A verb-pl. ..	Intermediate pipe	Tube intermédiaire	127 470	o			
12	Tellerrad, links	Rim gear, left	Roue, gauche	123 362	o			
12	Tellerrad, rechts	Rim gear, right	Roue, droit	123 364	o			
13	Paßscheibe 60x75x0,3 DIN 988 (n. Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 384	o			
13	Paßscheibe 60x75x0,5 DIN 988 (n. Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 385	o			
13	Paßscheibe 60x75x0,1 DIN 988 (n. Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 650	o			
14	Rillenkugellager 6012-2 RS DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	118 604	o			
15	Nabe	Hub	Moyeu	123 371	o			
16	6kt.-Schraube M12x20 DIN933-8.8 A3A verb.-pl. ..	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 331	o			
17	Sicherungsring 95x3 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	116 043	o			
18	Stützscheibe 60x75x3 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	126 302	o			
19	Kurvenscheibe	Cam plate	Chemin de roulement	497 276	o			
20	Schmiernippel AS 8x1 DIN 71412	Grease nipple	Graisser	108 292	o			
21	Schlauchschelle SA 70x90 SKZ DIN 3017	Hose clip	Collier pour chambre à air	117 831	o			
22	Faltenbalg	Bellows	Accordéon	121 990	o			
23	Buchse	Bush	Douille	497 160	o			
24	Rahmen	Frame	Chassis	497 426	o			
25	Schmiernippel AS 8x1 DIN 71412	Grease nipple	Graisser	108 292	o			
26	Gelenkwellenschutz 82.84.05	PTO shaft guard	Protecteur de l'arbre de transm.					
.....	Bezug nur durch Fa. Walterscheid	This part can only be purchased ...	Les pièces peuvent seulement					
.....		from the Walterscheid company	être achetées de chez la maison					
.....			Walterscheid					
27	Schlauchschelle SA 70-90 SKZ DIN 3017	Hose clip	Collier pour chambre à air	117 831	o			
28	Nadellager HK5024 2 RS AS1 m. Innenring 121335	Pin bearing	Roulement à aiguilles	497 131	o			
29	Getriebewelle, rechts	Gear shaft, right	Arbre d'entraînement, droit	492 901	o			
29	Getriebewelle, links	Gear shaft, left	Arbre d'entraînement, gauche	492 900	o			
30	Sicherungsring A 35x2,5 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 602	o			
31	Rillenkugellager 6207 2 RS C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	109 585	o			
.....	Fortsetzung Tafel 6	Continued on table 6	Continue sur la plan 6					



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

6

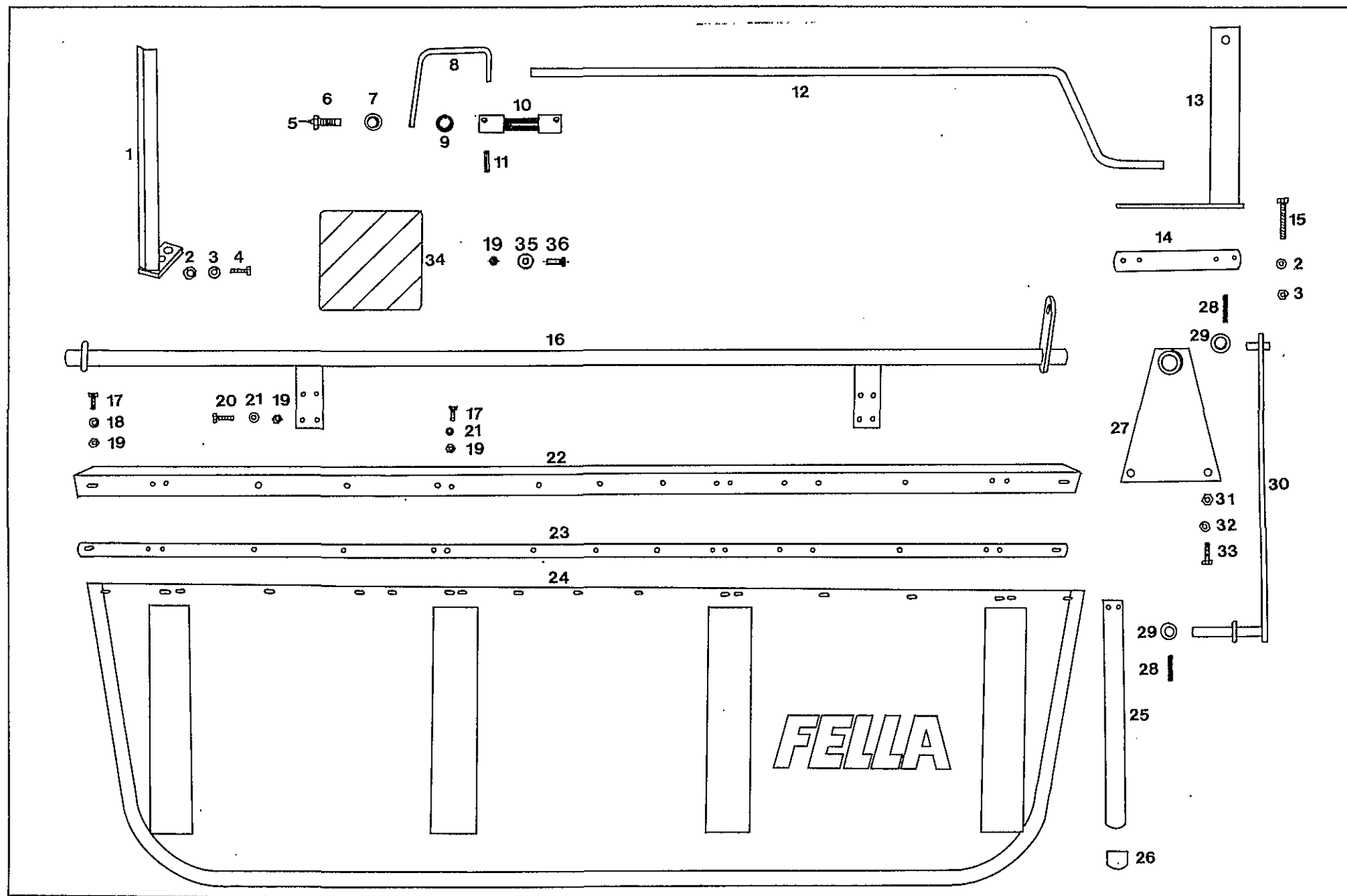
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleissenteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
.....	<u>Glocke, Zinkenträger, Lagerrohr</u>	<u>Dome, tine arm, tube</u>	<u>Cloche, toupie, bourreau</u>					
1	Glocke	Dome	Cloche	122 729	o			
2	Glocke, rechts	Dome, right	Cloche, droit	123 262	o			
3	Sicherungsring 15x1,5 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	124 749	o			
4	Deckel	Cover	Couvercle	122 938	o			
5	Kurvenrolle, vollst.	Cam roller, cpl.	Roulette, cpl.	497 122	x			
6	Zinkenträger, links	Tine arm, left	Toupie, gauche	497 180	o			
7	Zinkenträger, rechts	Tine arm, right	Toupie, droit	497 193	o			
8	Flachrundschraube	Flat round bolt	Vis plat rond	122 711	o			
9	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	122 712	o			
10	6kt.-Mutter M 12 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o			
11	Scheibe	Washer	Rondelle	122 731	o			
12	Paßscheibe 37x42x2 DIN 988 ZN 3	Fitting plate	Rondelle de fixation	127 164	o			
13	Bundbuchse	Bush	Douille	122 735	o			
14	Lagerrohr	Tube	Bourreau	497 153	o			
15	Lagerrohr, rechts	Tube, right	Bourreau, droit	497 405	o			
16	Schmier nipple AS 8x1x3,5	Grease nipple	Graisser	124 608	o			
17	6kt.-Schraube M 12x30 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 628	o			
18	Lagerbuchse m. Rand PA 6 n. DIN7728 GV30+MOS2	Bush	Douille	120 725	o			
19	Runddichtring 30x2,5 DIN 3770-NB70	Round seal	Bague ronde	106 990	o			
20	Staubkappe	Dustcap	Chapeau à poussière	490 961	o			
21	Paßscheibe 35x45x1 DIN 988 ZN 3	Fitting plate	Rondelle de fixation	120 595	o			
22	Spannstift 6x50 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 454	o			
23	Unterlage	Support	Support en haut	122 795	o			
24	Zinkenhalter	Tine arm	Toupie	123 298	o			
25	6kt.-Schraube M 12x75 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	127 407	o			
26	Federzinken	Flexible tine	Dent flexible	497 032	x			
.....	<u>Fortsetzung von Tafel 5</u>	<u>Continue from table 5</u>	<u>Continue par plan 5</u>					
32	Stützscheibe 56x72x3 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	124 151	o			
32	Paßscheibe 56x72x0,3 DIN 988 (n. Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 368	o			
32	Paßscheibe 56x72x0,5 DIN 988 (n. Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 369	o			
32	Paßscheibe 56x72x1,0 DIN 988 (n. Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 370	o			
33	Ring	Ring	Circlip	490 920	o			
34	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	107 385	o			
35	6kt.-Schraube M12x25 DIN933-8.8 A3A verb-plus	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 662	o			
36	Einstelllasche	Tongue	Eclisse	497 161	o			
37	K1-Sicherung 16 SCN 09	Seal	Frein	124 826	o			
38	Einstelllasche, rechts	Tongue, right	Eclisse, droit	497 497	o			
39	6kt.-Schraube M 12x90 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 536	o			
40	Distanzbuchse	Distance bush	Douille à distance	122 766	o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

7

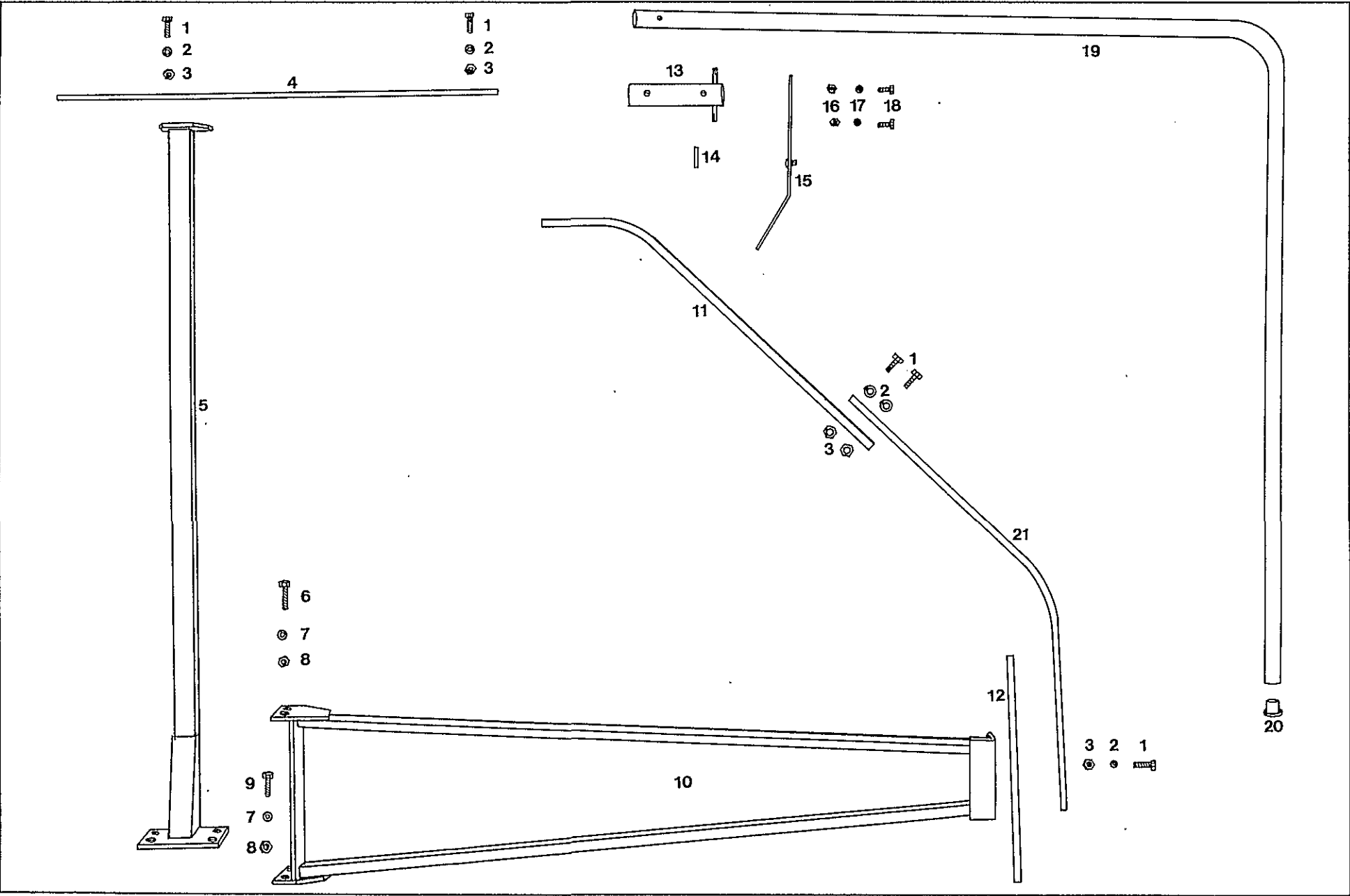
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
	 <u>Achsen und Laufräder</u> <u>Axle and track wheel</u> <u>Axe et roue</u>							
1	Achse	Axle	Axe	497 035	o			
2	Schmiernippel AM 8x1 DIN 71412 SFG	Grease nipple	Graisser	108 292	o			
3	Abschlußkappe	Sealing hat	Chapeau de fermeture	121 327	o			
4	6kt.-Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 331	o			
5	Scheibe	Washer	Rondelle	122 712	o			
6	Felge 5.50 A 8 m. 2 Rillen-	Rim with grooved ball bearing	Jante avec roulement					
	Kugellager 6205-2 RS		rainuré à billes	121 090	o			
7	Scheibe	Washer	Rondelle	240 309	o			
8	Schutzscheibe, hinten	Protective plate, rear	Plaque de protection arrière	487 652	o			
9	Schlauch 16/6.50-8 TR13	Tube	Tube	121 092	x			
10	Decke 16/6.50-8 Impl. 4 PR-T510	Surface	Couverture	121 091	x			
11	Schwinge	Tappet lever	Levier	497 280	o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

8

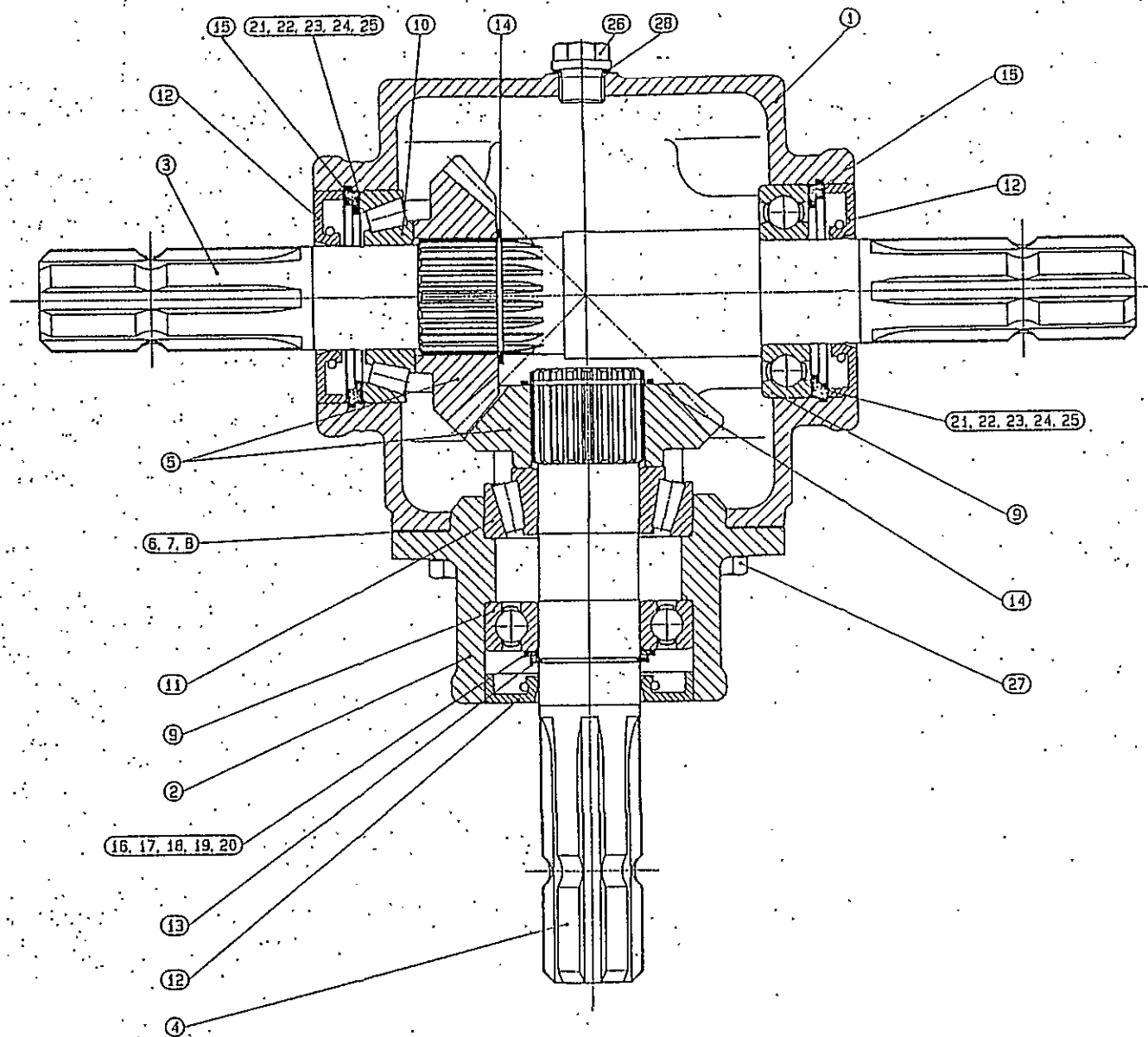
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
.....	<u>Schwadformer, Kurbel</u>	<u>Swathformer, crank</u>	<u>Mouleur d'andains, manivelle</u>					
1	Warntafelhalter	Support for warning sign	Support pour tableau d'avis	497 317	o			
2	6kt.-Mutter M 8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o			
3	Scheibe 8,4 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o			
4	6kt.-Schraube M 8x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 614	o			
5	Kegelschmiernippel BS 8x1 DIN 71412	Conical grease nipple	Graisser conique	116 746	o			
6	6kt.-Schraube	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	492 361	o			
7	Scheibe 17 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 979	o			
8	Kurbelhalter	Crank holder	Support de manivelle	497 082	o			
9	Scheibe 19 DIN 1441	Washer	Rondelle	116 024	o			
10	Biegsame Welle	Flexible shaft	Esieu flexible	121 970	o			
11	Spannstift 8x36 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 464	o			
12	Kurbel	Crank	Manivelle	492 862	o			
13	Kurbelhalter	Crank holder	Support de manivelle	492 913	o			
14	Lasche	Tongue	Eclisse	492 916	o			
15	6kt.-Schraube M 8x70 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 279	o			
16	Führungrohr	Guide tube	Tube de guidage	497 044	o			
17	6kt.-Schraube M 6x20 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 608	o			
18	Scheibe 6,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	124 512	o			
19	6kt.-Mutter M6 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	106 903	o			
20	6kt.-Schraube M 6x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 609	o			
21	Scheibe 6,4 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 970	o			
22	Träger	Carrier	Bras portant	492 299	o			
23	Klemmleiste	Spacer	Serrement	492 298	o			
24	Schwadtuch	Cloth	Drap	121 968	x			
25	Flachfeder	Flat spring	Ressort plat	121 612	o			
26	Schutzkappe	Protective cap	Chapeau de protection	122 103	o			
27	Führung	Bracket	Guide	497 043	o			
28	Spannstift 6x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 452	o			
29	Scheibe 21 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	108 455	o			
30	Gestänge	Bar	Tiges	497 047	o			
31	6kt.-Mutter M 10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	108 441	o			
32	Scheibe 11 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o			
33	6kt.-Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 735	o			
34	Warntafel	Warning sign	Tableau d'avis	122 917	o			
35	Scheibe A 7,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	116 030	o			
36	6kt.-Schraube M 6x12 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 606	o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

9

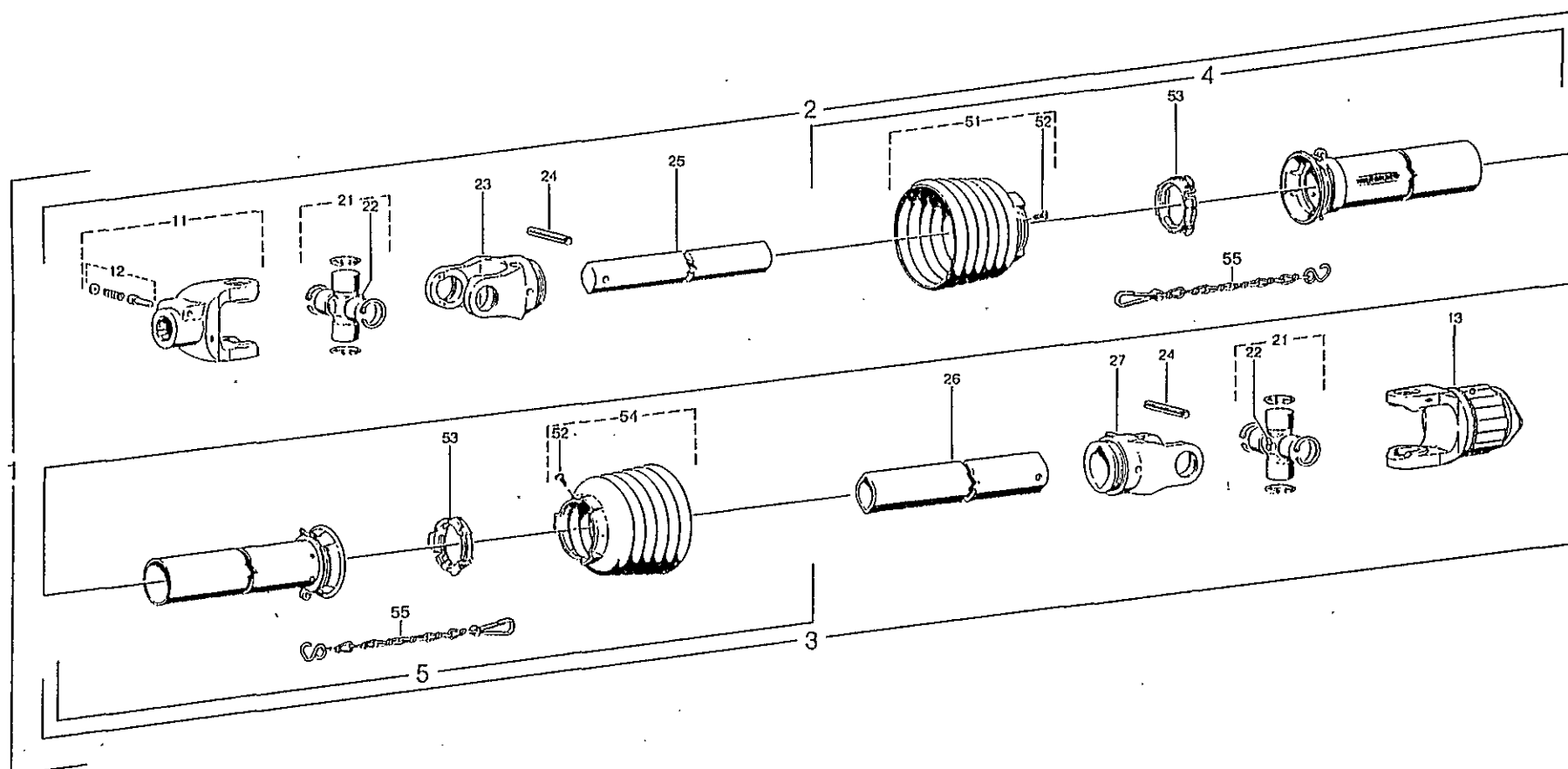
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleissenteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
	 Schutzvorrichtung Protective device Dispositif de protection							
1	6kt.-Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 735	o			
2	Scheibe 11 DI 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o			
3	6kt.-Mutter M 10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	108 441	o			
4	Strebe	Strut	Barre	497 033	o			
5	Tragrohr	Bracing tube	Tube porteur	497 069	o			
6	6kt.-Schraube M 12x45 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 771	o			
7	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o			
8	6kt.-Mutter M 12 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o			
9	6kt.-Schraube M 12x35 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 629	o			
10	Strebe	Strut	Barre	497 089	o			
11	Schutzbogen, hinten	Rear guard	Pièce de protection, arrière	497 275	x			
12	Lasche	Tongue	Eclisse	492 623	o			
13	Scharnierbuchse	Hinge bush	Douille de charnière	497 081	o			
14	Spannstift 8x65 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 470	o			
15	Flachfeder	Flat spring	Ressort plat	122 425	o			
16	6kt.-Mutter M 8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o			
17	Scheibe 8,4 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o			
18	6kt.-Schraube M 8x20 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 727	o			
19	Schutzbogen	Guard	Pièce de protection	497 077	o			
20	Kunststoffkappe	Bearing housing	Carter	126 155	o			
21	Schutzbogen, hinten, innen	Inner guard, rear	Protection, arrière, intérieur,	497 274	x			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

10

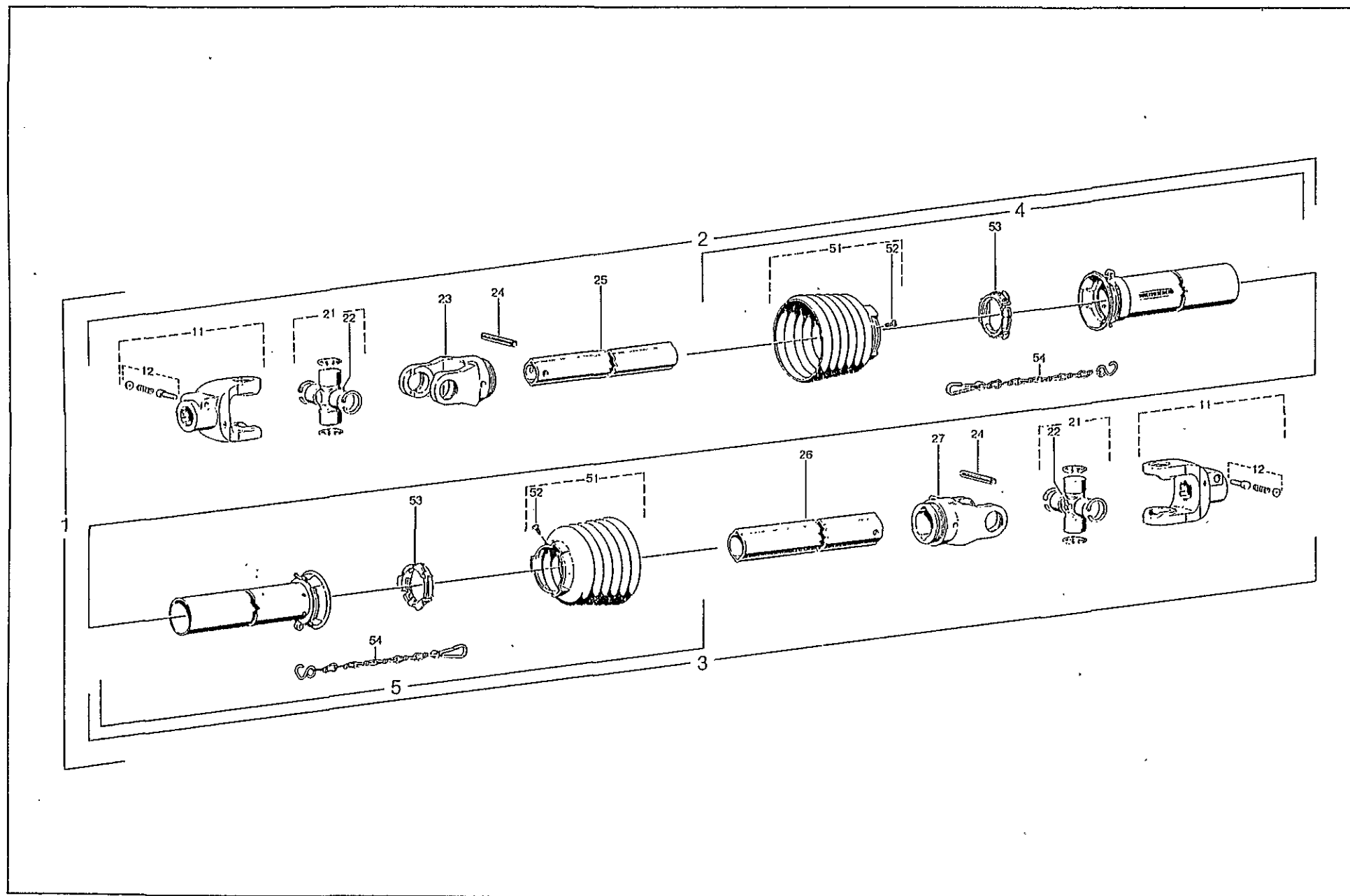
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleilsteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
.....	Getriebe Walterscheid GT-30 T 1:1 3/8" (6)	Gearbox Walterscheid	Engrenage Walterscheid	502 001				
1	Gehäuse	Housing	Boite	502 015				
2	Nabe	Hub	Moyeu	502 016				
3	Welle	Shaft	Essieu	502 024				
4	Welle	Shaft	Essieu	502 018				
5	Zahnradatz	Set wheel	Jeu de pignon	502 205				
6	Paßscheibe	Fitting plate	Rondelle de fixation	502 021				
7	Paßscheibe	Fitting plate	Rondelle de fixation	502 022				
8	Paßscheibe	Fitting plate	Rondelle de fixation	502 023				
9	Rillenkugellager 6207 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	754 631				
10	Kegelrollenlager 30207 DIN 720	Bearing	Roulement	701 535				
11	Kegelrollenlager 30207 DIN 720	Bearing	Roulement	701 548				
12	Wellendichtring AS 35-72-10	Seal	Bague	178 242				
13	Sicherungsring 35x1,5 DIN 471	Snap ring	Circlip intérieur	702 052				
14	Sicherungsring 39x1,75 DIN 471	Snap ring	Circlip intérieur	304 610				
15	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472	Snap ring	Circlip extérieur	702 100				
16	Paßscheibe 35x45x2,0 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 611				
17	Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 612				
18	Paßscheibe 35x45x0,25 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 613				
19	Paßscheibe 35x45x0,3 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 614				
20	Paßscheibe 35x45x0,5 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 615				
21	Paßscheibe 56x72x2,0 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 616				
22	Paßscheibe 56x72x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 617				
23	Paßscheibe 56x72x0,25 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 618				
24	Paßscheibe 56x72x0,3 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 619				
25	Paßscheibe 56x72x0,5 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	304 620				
26	Verschlußschraube M 16x1,5 DIN 910-5.8	Plug screw	Boulon fileté	702 812				
27	6kt.-Schraube M 10x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	020 525				
28	Dichtring A 16x20 DIN 7603	Seal ring	Joint cuivre	270 018				
.....	Ersatzteile können nur über die	Spare parts can only be	Les pièces de rechange peuvent					
.....	Firma Walterscheid bezogen werden	purchased from the Walterscheid	seulement être achetées de					
.....		company.	chez la maison Walterscheid					



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

11

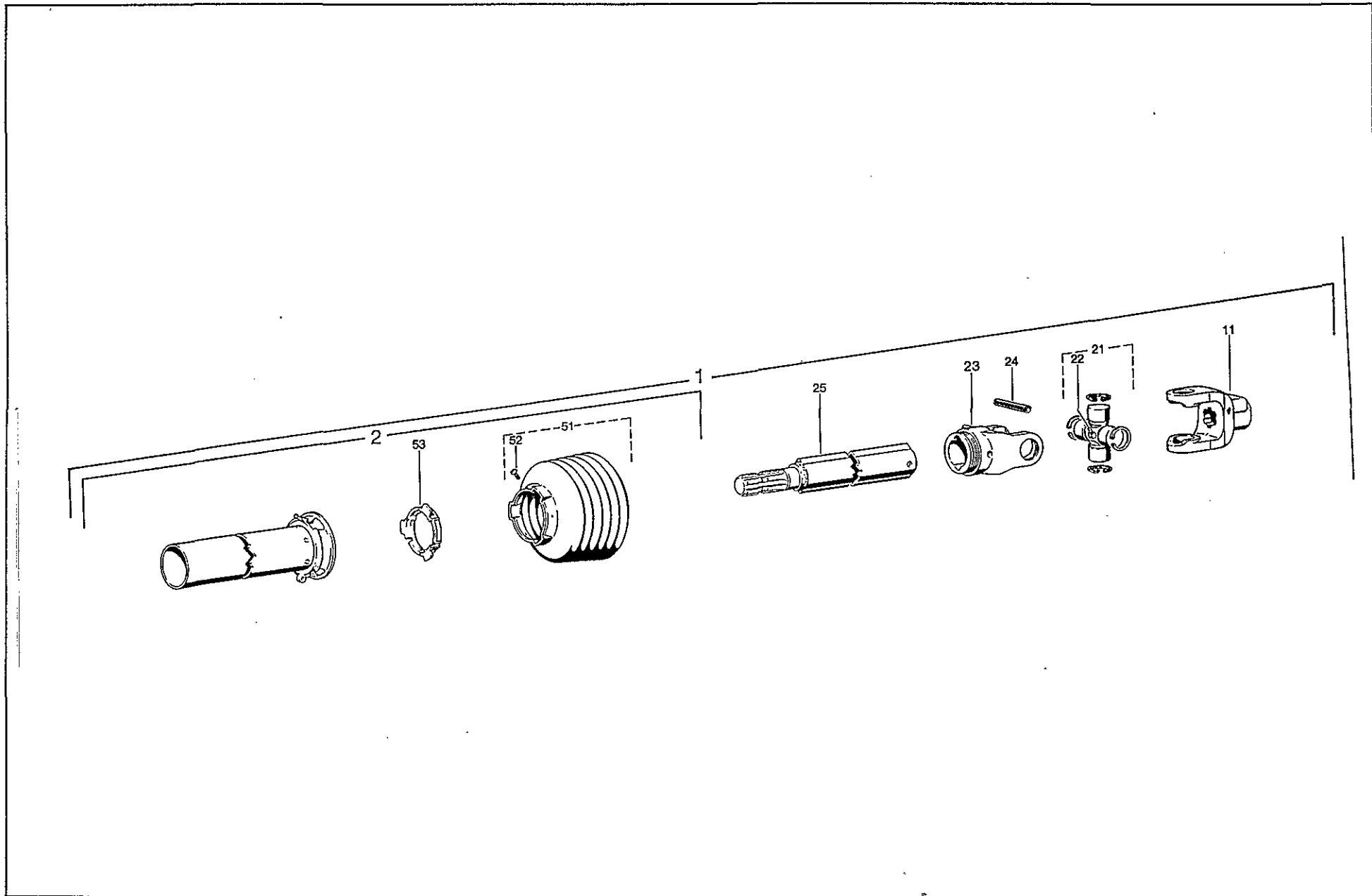
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
	 Gelenkwelle W 2100-SC05-630-K32B PTO drive shaft Transmission							
1	Gelenkwelle m. Schutz W2100-SC05-630-K32B	PTO drive shaft with guard	Transmission avec protecteur	182 710				
2	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer	Inner PTO drive shaft half	Demi-transmission intérieur					
	Schutzhälfte WH 2100-SC05-576	with outer guard half	avec demi-protecteur extérieur	182 709				
3	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer	Outer PTO shaft half	Demi-transmission extérieur					
	Schutzhälfte WH 2100-SC05-561-K32B	with inner guard half	avec demi-protecteur intérieur	182 711				
4	Äußere Schutzhälfte SCH05-A 475	Outer guard half	Demi-protecteur extérieur	183 533				
5	Innere Schutzhälfte SCH05-J 470	Inner guard half	Demi-protecteur intérieur	183 534				
11	Aufsteckgabel, kompl. AG 2100-1 3/8" (6)	Quick-disconnect yoke cpl.	Machoire à verrouillage rapide cpl.	040 154				
12	Schiebestift, kompl.	Quick-disconnect pin cpl.	Poussoir de verrouillage rapide cpl.	339 107				
13	Sternratsche kompl.; drehsinnunabhängig	Rapidal pin clutch cpl. inde-	Limiteur à cames en étoile cpl.					
	K32B-2100-1 3/8" (6) ZV; M=400 Nm	pendet of direction of rotation	indépendant du sens de rotation	351 075				
21	Kreuzgarnitur, kompl.	Cross and bearing kit cpl.	Bloc croisillon cpl.	040 116				
22	Kegel-Schmiernippel M 8x1	Lubrication fitting	Graisseur	084 099				
23	Rillenkugellager RG 2100-00a	Inboard yoke	Machoire à gorge	040 444				
24	Spannstift DIN 1481 8x50	Spring type straight pin	Goupille élastique	020 600				
25	Profilwelle 00a-540	Profile shaft	Arbre profilé	050 033				
26	Profilrohr 0a-525	Profile tube	Tube profilé	182 712				
27	Rillengabel RG 2100-0a	Inboard yoke	Machoire à gorge	040 456				
51	Schutztrichter m. Schraube RP 5	Guard cone with screw	Cone protecteur avec vis	365 258				
52	Schraube 4x10	Screw	Vis	365 305				
53	Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement	359 005				
54	Schutztrichter mit Schraube RP 8	Guard cone with screw	Cone protecteur avec vis	365 261				
55	Haltekette	Safety chain	Chainette	044 321				
	 Ersatzteile können nur über die	Spare parts can only be purchased	Les pièces de rechange peuvent					
	 Firma Walterscheid bezogen werden.	from the walterscheid company.	seulement être achetées de chez la					
		maison Walterscheid.						



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

12

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
	 Gelenkwelle W 2200-SC15-1410 PTO drive shaft Transmission							
1	Gelenkwelle m. Schutz W2200-SC15-1410	PTO drive shaft with guard	Transmission avec protecteur	182 715				
2	Innere Gelenkwellenhälfte mit Äußerer	Inner PTO drive shaft half	Demi-transmission intérieur					
.....	Schutzhälfte WH 2200-SC15-1340	with outer guard half	avec demi-protecteur extérieur	191 391				
3	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer	Outer PTO shaft half	Demi-transmission extérieur					
.....	Schutzhälfte WH 2200-SC15-1335	with inner guard half	avec demi-protecteur intérieur	182 713				
4	Äußere Schutzhälfte SCH15-A 1300-RP6-K	Outer guard half	Demi-protecteur extérieur	368 866				
5	Innere Schutzhälfte SCH15-J 1300-RP6-K	Inner guard half	Demi-protecteur intérieur	368 353				
11	Aufsteckgabel, kompl. AG 2200-1 3/8" (6)	Quick-disconnect yoke cpl.	Machoire à verrouillage rapide cpl.	041 049				
12	Schiebestift, kompl.	Quick-disconnect pin cpl.	Poussoir de verrouillage rapide cpl.	339 107				
21	Kreuzgarnitur, kompl.	Cross and bearing kit cpl.	Bloc croisillon cpl.	044 439				
22	Kegel-Schmiernippel M 8x1	Lubrication fitting	Graisseur	084 099				
23	Rillenkugellager RG 2200-0v	Inboard yoke	Machoire à gorge	041 065				
24	Spannstift DIN 1481 10x65	Spring type straight pin	Goupille élastique	020 614				
25	Profilwelle OvH-1300	Profile shaft	Arbre profilé	191 414				
26	Profilrohr 1-1295	Profile tube	Tube profilé	052 490				
27	Rillengabel RG 2200-1	Inboard yoke	Machoire à gorge	041 068				
51	Schutztrichter m. Schraube RP 5	Guard cone with screw	Cone protecteur avec vis	365 345				
52	Schraube 4x10	Screw	Vis	365 305				
53	Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement	087 279				
55	Haltekette	Safety chain	Chainette	044 321				
.....	Ersatzteile können nur über die	Spare parts can only be purchased. Les pièces de rechange peuvent						
.....	Firma Walterscheid bezogen werden.	from the walterscheid company.	seulement être achetées de chez la					
.....			maison Walterscheid.					



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

13

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleissenteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	T S 6 3 1			
	 Zwischenwelle ZW 2200-SC15-1690 Intermediate shaft Transmission intermédiaire							
1	 Zwischenwelle mit innerer Schutz- Intermediate shaft with Transmission intermédiaire hälfte ZW 2200-SC 15-1690 inner guard half avec demi-protecteur intérieur 186 014							
2	 Innere Schutzhälfte SCH15-J1500-RP6K Inner guard half Demi-protecteur intérieur Schutzrohr 25mm kürzen Shorten guard tube by 25mm Raccourcir le cone protecteur de 1 onde 368 357 Schutztrichter 1 Rippe kürzen Shorten guard cone by 1 rib Raccourcir le cone protecteur de 1 onde							
11	 Nabengabel NG 2200-1 3/8"(6) Hub yoke Machoire alésée 012 984							
21	 Kreuzgarnitur kompl. Cross and bearing kit cpl. Bloc croisillon cpl. 044 439							
22	 Kegelschmiernippel M 8x1 Lubrication fitting Graisseur 084 099							
23	 Rillengabel RG 2200-1 Inboard yoke Machoire à gorge 041 068							
24	 Spannstift DIN 1481 10x65 Spring type straight pin Goupille élastique 020 614							
25	 Zwischenwellenhälfte Intermediate shaft half Demi-transmission ZWH-1-1 3/8"(6)-1650 intermédiaire 186 019							
51	 Schutztrichter mit Schraube; Guard cone with screw Cone protecteur avec vis n=Rippenanzahl n=RP 5 n=No. of ribs n=Nombre d'ondes 365 345							
52	 Schraube 4x10 Screw Vis 365 305							
53	 Gleitring Bearing ring Bague de glissement 087 279							
	 Ersatzteile können nur über die These parts are not supplied by ... Cette pièces peuvent seulement Firma Walterscheid bezogen werden. FELLA. They can only be purchased .etre achetées chez la maison directly from the Walterscheid Walterscheid. company.							

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE INDICE PER NUMERI

Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No
105 186 2.34	3.36	4.15 5.05 9.07	116 629 9.09			122 766 5.40			126 662 5.35		
105 189 2.18			116 630 3.21			122 795 6.23			126 771 9.06		
105 421 2.15			116 684 2.16			122 868 3.17			126 880 1.14 4.01		
105 483 2.14			116 688 4.08			122 917 8.34			126 881 1.15 4.02		
106 903 2.13 8.19			116 699 1.06 3.35			122 932 3.20			126 921 3.29		
106 990 6.19			116 746 8.05			122 938 6.04			126 926 2.23		
107 385 5.34			117 726 2.20			122 949 4.24			126 927 2.24		
107 435 4.31			117 831 5.21 5.27			122 950 2.17			126 929 1.12 4.03		
107 451 3.19			118 602 2.21 5.30			122 951 2.02			127 006 3.28		
107 452 1.09 4.26 8.28			118 604 5.14			122 952 4.19			127 042 4.23		
107 454 6.22			118 926 4.07			122 953 4.20			127 132 2.10		
107 464 8.11			118 973 4.11			122 954 3.15			127 164 6.12		
107 469 3.10			120 595 6.21			122 955 3.18			127 289 2.11		
107 470 9.14			120 725 6.18			122 963 3.26			127 290 2.03		
107 483 3.11			120 957 4.33			122 964 3.24			127 405 2.22		
107 727 9.18			121 024 1.11 4.06 6.19			123 128 5.04			127 407 6.25		
107 735 1.21 4.39 8.33 9.01			121 094 4.32			123 130 5.03			127 470 5.11		
108 292 1.10 3.12 5.20 5.25			121 090 7.06			123 262 6.02			224 473 4.10 6.17		
6.20 7.02			121 091 7.10			123 298 6.24			240 309 7.07		
108 294 4.04			121 092 7.09			123 362 5.12			478 677 4.22		
108 319 5.09			121 327 7.03			123 364 5.12			486 195 1.02		
108 441 1.09 2.06 4.37 8.31 9.03			121 612 8.25			123 371 5.15			487 652 7.08		
108 455 4.18 8.29			121 801 4.34			123 422 1.17			490 920 5.33		
108 531 2.30 8.02 9.16			121 968 8.24			124 131 5.02			490 961 6.20		
108 544 1.16			121 970 8.10			124 151 5.32			492 298 8.23		
108 589 2.33 3.22 6.10 9.08			121 990 5.22			124 279 8.15			492 299 8.22		
109 162 1.04			122 079 5.10			124 331 5.16 7.04			492 361 8.06		
109 175 2.25			122 102 8.26			124 512 8.18			492 569 4.12		
109 585 5.31			122 150 4.23			124 517 3.31			492 623 9.12		
111 895 1.01			122 205 2.27			124 608 6.16			492 862 8.12		
115 970 2.21			122 333 4.24			124 650 5.13			492 870 4.09		
115 972 2.31 8.03 9.17			122 335 4.28			124 749 6.03			492 887 4.30		
115 979 1.07 3.34 4.36 8.07			122 425 9.15			124 799 3.13			492 891 4.29		
115 983 1.20 4.38 8.32 9.02			122 471 2.28			124 826 6.37			492 900 5.29		
115 989 4.25			122 477 3.27			126 137 2.04			492 901 5.29		
116 015 3.30			122 491 2.09			126 155 9.20			492 913 8.13		
116 024 5.01 8.09			122 494 4.27			126 302 5.18			492 916 8.14		
116 030 2.12 8.35			122 500 2.26			126 308 5.06 5.16			492 942 1.03		
116 530 3.05			122 501 4.21			126 368 5.32			492 945 1.18		
116 536 5.39			122 711 6.08			126 369 5.32			492 954 1.05		
116 587 1.08 3.33			122 712 6.09 7.05			126 370 5.32			496 828 3.07		
116 606 8.36			122 729 6.01			126 377 3.32 4.35			497 027 5.08		
116 608 8.17			122 731 6.11			126 383 4.17			497 028 3.25		
116 609 8.20			122 734 4.05			126 384 5.13					
116 614 2.32 8.04			122 735 6.13			126 385 5.13					
116 628 6.17			122 736 1.13			126 417 5.07					

NUMMERNVERZEICHNIS
INDEX OF NUMBERS

**LIST NUMERIQUE
INDICE PER NUMERI**

B28